



**OEKO
TEX®**
STANDARD
100
95.0.4919
Hohenstein

Cotona

No. 4

dtex 2400
den 2200

Art. No. 9304
100 m



100% merc. Baumwolle
Cotton / хлопок

Overlock Inspirations



Decora

No. 6

dtex 2640
den 2400

Art. No. 9306
100 m



100% Viskose Filament
вискоза

Overlock & Bobbinwork Inspirations



Glamour

No. 8

dtex 1100
den 990

Art. No. 9804
100 m



65% Viskose Filament
35% metallis. Polyester

Overlock Metallics



**OEKO
TEX®**
STANDARD
100
95.0.4919
Hohenstein

Qualität: Cotona 4 wird hergestellt aus der berühmten ägyptischen „Ghiza“- Baumwolle und ist ideal für dezente, seidenmatte Nähte. Decora 6 ist ein Rayongarn aus hochwertiger „Bemberg“-Viskose, die Ihren Kreationen einen erhabenen Glanz verleihen. Glamour 8 ist ein auffällig weiches, metallisiertes Viskosegarn, das Ziernähte edel funkeln lässt.

Tipp: Traumhafte Effekte werden erzielt, wenn Sie Cotona, Decora und Glamour miteinander kombinieren. Oder staunen Sie über die einzigartige Optik wenn Multicolorfarben zusammen mit der passenden Unifarbe verarbeitet werden. Cotona, Decora und Glamour sind auch hervorragende Handstickgarne.

Verarbeitungshinweise: Die Overlock Inspiration Garne werden nicht durch die Maschinennadel geführt, sondern mit den Greifern der Overlock- und Coverlock-maschinen bzw. bei der Nähmaschine von der Spule her verarbeitet. Für Coverlock- und Maschineniähnähte wird der Stoff dabei stets von links bestickt, denn die Maschine produziert die Naht auf der Unterseite.

Quality: Cotona 4 is produced from the famous Egyptian "Ghiza" cotton and is ideal for subtle, semi-matt stitching. Decora 6 is a rayon thread made from high quality "Bemberg" viscose, giving your creations a sophisticated shine. Glamour 8 is a conspicuously soft, metallised viscose thread, giving decorative stitching a refined sparkle.

Hint: For quilting & sewing, decorative seams & appliquéd, fabulous effects can be achieved if you combine Cotona, Decora and Glamour with one another. Or marvel at the unique look if multicolors are machined together with the matching plain color. Cotona, Decora and Glamour are also tremendous hand embroidery threads.

Machining instructions: The Overlock Inspiration threads are not guided through the machine needle, but instead handled with the loopers of the overlock and coverlock machines, or from the reel in the case of sewing machines. For coverlock and machine decorative seams, the material is always embroidered from the left, as the machine produces the seam on the underside.

Características: El Cotona 4 está fabricado con el famoso algodón egipcio "Ghiza" y es ideal para costuras discretas y en mate de seda. Decora 6 es un hilo de rayón fabricado con viscosa "Bemberg" de gran calidad que aportará a sus creaciones un brillo incomparable. Glamour 8 es un suave y llamativo hilo de viscosa metalizado que hará relucir como nunca sus costuras decorativas.

Consejo: Combinando los hilos Cotona, Decora y Glamour, obtendrá unos efectos realmente de ensueño. O bien sorprenda con un acabado único empleando hilos multicolores junto con el color liso que mejor combine. Los hilos Cotona, Decora y Glamour también son excelentes para bordados a mano.

Consejo de uso: Los hilos para sobrehilados Inspiration no se introducen con la aguja de la máquina, sino con los ganchos de las máquinas bordadoras y sobrehiladoras, o bien con la canilla en el caso de las máquinas de coser. Para costuras a máquina y remallados el material se bordará siempre por la izquierda, ya que la máquina cose la costura por la parte inferior.

Qualité: Le fil Cotona 4 est fabriqué à partir du célèbre coton égyptien «Gizeh» et il est idéal pour les délicates coutures satinées. Decora 6 est un fil rayonne en viscose «Bemberg» de haute qualité qui donne à vos créations un brillant sublime. Glamour 8 est un fil de viscose métallisé à la douceur surprenante qui fait joliment briller les coutures d'ornement.

Conseils: On réalise des effets de rêve en combinant entre eux Cotona, Decora et Glamour. Ou bien admirez le rendu unique que l'on obtient en travaillant avec les tons multicolores et une couleur unie assortie. Cotona, Decora et Glamour sont également des fils exceptionnels pour la broderie main.

Utilisation: On n'enfile pas les fils Overlock Inspiration dans l'aiguille de la machine; ils s'utilisent par le biais des boucleurs des surjeteuses et machines coverlock, ou à partir de la canette sur les machines à coudre. Pour les coutures d'ornement coverlock et celles réalisées à la machine, l'étoffe se brode toujours par la gauche car la machine réalise la couture sur le dessous.

Qualità: il filo Cotona 4 viene prodotto dal famoso cotone egiziano "Ghiza" ed è ideale per discrete ed opache Decora 6 è un filo rayon di pregiata viscosa "Bemberg", che conferisce alle Vostre creazioni una singolare lucentezza. Glamour 8 è un soffissimo filo metallizzato di viscosa, che dona eccezionale splendore alle cuciture decorative.

Consiglio: combinando Cotona, Decora e Glamour otterrete risultati straordinari e conferirete ai Vostri capi un aspetto singolare utilizzando fili multicolore con il filo in tinta unita. Cotona, Decora e Glamour sono ottimi anche per ricamare a mano.

Avvertenze per l'uso: i fili Inspiration per taglia-cuci e punto di copertura non vengono infilati nell'ago, bensì nei crochet e se utilizzate una macchina per cucire dovete inserirlo direttamente nella spolina come filo inferiore. Per i punti decorativi a macchina e copertura, la stoffa viene ricamata sempre dal rovescio, giacché la macchina esegue la cucitura sul lato inferiore.

Качество: Котона 4 производится из знаменитого египетского хлопка и является идеальным для получения неброских, незаметных швов. Декора 6 – это пряжа из высококачественной „Бемберг“- вискозы, которая придаст изделию заслуженное сияние. Гламур 8 – это необычно нежная пряжа, с добавлением метализированной вискозы, которая придаст благородный блеск декоративным швам.

Комбинации пряжи Котона, Декора и Гламур позволяет достичь фантастических эффектов. Необычно выглядят соединение пряжи многоцветной гаммы с подходящей однотонной пряжей. Котона, Декора и Гламур также удачно сочетаются в ручной вышивке.

Указания по обработке: Декоративная пряжа ведется не иглами, а при помощи захватов оверлокной машины, у швейной машины обработка идет от шпульки. Для декоративных машинных швов работа с материалом ведется с изнанки, так как машина делает шов на нижней стороне.



Cotona Decora Glamour

**Dekorative
Overlock- und
Stickgarne**

**Overlock
and decorative
stitching threads**

**Hilo decorativo
para bordados y
sobrehilados**

**Fils décoratifs
pour le surjet et
la broderie**

**Fili decorativi
da ricamo e per
taglia-cuci**

**Декоратив-
ные нитки**

www.madeira.com

MADEIRA color your life

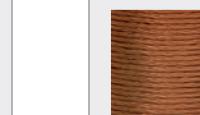
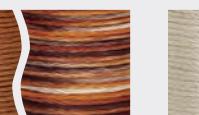
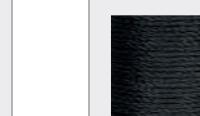
made in germany

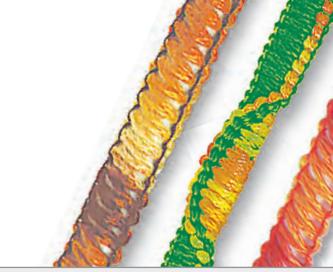
MADEIRA color your life



Cotona

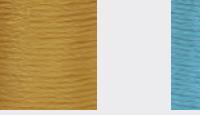
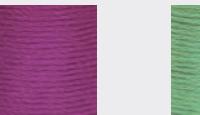
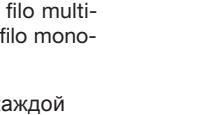
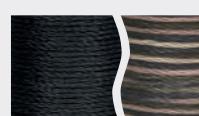
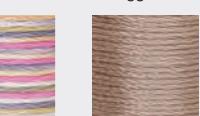
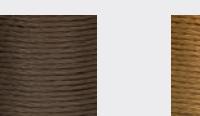
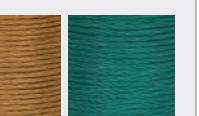
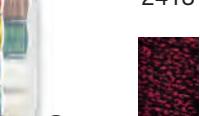
No. 4

			
2406 coral fish	0210 poppy red	2413 petunia	0703 azalea
			
2411 sunrise	2513 mango	2408 blue lagoon	0911 greek blue
			
2412 sunset	2305 hazel	2409 amazone	1303 green grass
			
2407 savanna	1908 sand	2410 cappuccino	2005 chocolate
			
2405 soft ice	2401 natural white	2414 oyster shell	2400 charcoal



Decora

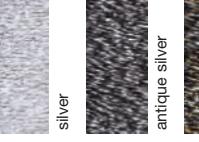
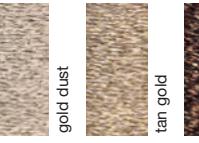
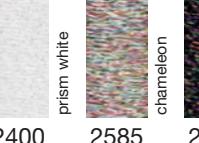
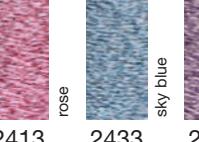
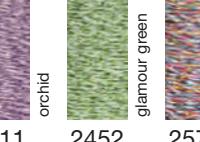
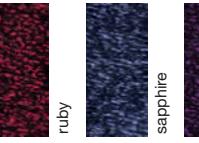
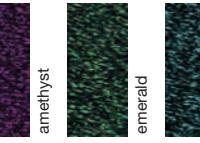
No. 6

							
1583 wild berry	1598 petunia	1547 raspberry red	1591 coral fish	1423 lemon	1571 curcuma	1475 skyblue	1446 turquoise
							
1566 royal blue	1593 blue lagoon	1525 sunflower	1596 sunrise	1513 rose	1437 fire red	1543 saphire	1575 blue nautica
							
1479 pine green	1594 amazone	1478 tangerine	1592 sunset	1480 amethyst	1588 begonia	1447 mint	1445 blue topaz
							
1558 cacao	1595 cappuccino	1482 seashell	1597 savanna	1471 eggshell	1455 sand	1540 olive	1570 black forest
							
1400 ebony	1599 oyster shell	1401 snow white	1590 soft ice	1528 tan	1544 chocolate	1526 almond	1585 tourmaline



Glamour

No. 8

				
2442 silver	2560 antique silver	2584 brocade	2551 antique gold	2470 black pearl
				
2423 gold dust	2424 tan gold	2582 copper	2427 mahogany	2428 ebony
				
2400 prism white	2585 chameleon	2590 mermaid	2500 prism black	2570 peacock
				
2413 rose	2433 sky blue	2411 orchid	2452 glamour green	2571 soft ice
				
2415 ruby	2438 sapphire	2412 amethyst	2458 emerald	2465 turquoise

Overlock & Bobbinwork Inspirations

20 x 100 m Cotona No. 4
 20 x 100 m Decora No. 6
 8 x 100 m Glamour No. 8

Art. 8048

Art. 8059

Overlock Metallics